

## Kurzprotokoll

der Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 10. Dezember 2015,  
20.00 Uhr, in der Aula der MZA Eschergut

**(Das offizielle Protokoll wird innerhalb von 30 Tagen während 10 Tagen öffentlich aufgelegt)**

Vorsitz: Gemeindepräsidentin Susanne Krättli-Lori

Protokoll: Gemeindeschreiber Martin Pitschi

Stimmzählerinnen: Gabriela Rüdisühli und Anke Schuler

Votanten: 167 (Stimmbeteiligung 10 %)

### Traktanden

1. **Gemeindevorstand, Ersatzwahl**
2. **Jahresrechnung 2014 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission**
3. **Genehmigung der Jahresrechnung 2014 und Entlastung des Gemeindevorstandes**
4. **Budget 2016**
5. **Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2016**
6. **Sanierung Nuttgasse, Baukredit**
7. **Pumptrack Eschergut, Baukredit**
8. **Polizeigesetz der Gemeinde Malans, Revision**
9. **Mitteilungen und Umfrage**

### 1. Gemeindevorstand, Ersatzwahl

Die schriftliche Abstimmung des 1. Wahlganges ergibt folgendes Resultat. Bei einem absoluten Mehr von 79 Stimmen haben Stimmen erhalten:

Kohler Armin	91	(gewählt bis 31.5.2017)
Christen Gabathuler Klara	62	
Einzelne	3	

### 2. Jahresrechnung 2014 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission / 3. Genehmigung der Jahresrechnung 2014 und Entlastung des Gemeindevorstandes

Die Gemeindeversammlung genehmigt mit überwältigendem Mehr sowie ohne Gegenstimme die Jahresrechnung 2014 und erteilt der Behörde ebenso Entlastung gemäss Antrag der Geschäftsprüfungskommission.

#### **4. Budget 2016**

Die Gemeindeversammlung genehmigt mit überwältigendem Mehr sowie ohne Gegenstimme das Budget 2016 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 438'600 in der Erfolgsrechnung sowie Nettoinvestitionen von CHF 955'000.

#### **5. Festsetzung des Steuerfusses für das Jahr 2016**

Die Gemeindeversammlung stimmt mit überwältigendem Mehr sowie ohne Gegenstimme dem Antrag des Gemeindevorstandes zu und belässt den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2016 bei 80 % der einfachen Kantonssteuer.

#### **6. Sanierung Nuttgasse, Baukredit**

Die Gemeindeversammlung fasst mit grossem Mehr sowie ohne Gegenstimme den formellen Baubeschluss für die Sanierung der Nuttgasse und genehmigt den diesbezüglichen Bruttobaukredit von CHF 370'000.00.

#### **7. Pumptrack Eschergut, Baukredit**

Die Gemeindeversammlung fasst mit grossem Mehr sowie ohne Gegenstimme den formellen Baubeschluss für die Erstellung einer Pumptrack-Anlage auf dem Areal Eschergut und genehmigt den diesbezüglichen Bruttobaukredit von CHF 140'000.00, wobei die Hälfte des Bruttobaukredits via Sponsoring-Gelder finanziert werden muss.

#### **8. Polizeigesetz der Gemeinde Malans, Revision**

Mit 115 : 31 Stimmen wird der Antrag von A um Rückweisung des Geschäfts zur Überarbeitung abgewiesen.

Mit 54 : 50 Stimmen wird der Antrag von B um Abänderung des Artikels 28 (Geschlossene Zeit) abgewiesen.

Mit grossem Mehr sowie einer Gegenstimme genehmigt die Gemeindeversammlung schlussendlich die Totalrevision des Polizeigesetzes der Gemeinde Malans gemäss Wortlaut in der Botschaft.

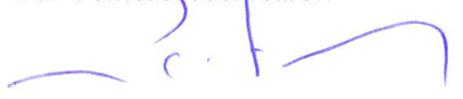
Schluss der Versammlung um 22.15 Uhr.

Die Gemeindepräsidentin:



Susanne Krättli-Lori

Der Gemeindegeschreiber:



Martin Pitschi